



# KALI SARA

ROMSKI INFORMATIVNI CENTAR

**Kali Sara - Romski informativni centar**  
Dolina br.2, 71000 Sarajevo, BiH  
ID: 4201464350004  
Tel-fax: +387 33 265 885  
Email: contact.kalisara-ric@grnali.com  
Web: www.kalisara-ric.ba  
FB: https://www.facebook.com/KaliSaraRIC

Datum: 11.09.2023.  
Broj protokola: 171/2023

**GRAD SARAJEVO**  
**GRADSKA UPRAVA**  
**N/r Benjamina Karić, Gradonačelnica**  
Tel/fax: 033 407 443, 208 341  
E-mail: grad@gradsarajevo.ba

**PREDMET: Zahtjev za sticanje statusa udruženja od posebnog značaja za Grad Sarajevo**

Poštovana gospodo Gradonačelnice Karić,

Ovim putem Vam se obraćamo sa Zahtjevom za dodjelu Statusa udruženja od posebnog interesa za Grad Sarajevo, a u skladu sa Zakonom za zaštitu prava nacionalnih manjina kantona Sarajevo i Odlukom Gradskog Vijeća Grada Sarajeva.

Udruženje Kali Sara – Romski informativni centar (KS-RIC) je osnovano 2009. godine u sklopu projekta „Podrška romskoj nacionalnoj manjini u efektivnom zagovaranju i izvještavanju“, koji je finansijski podržan od strane US Department of State i World Vision US.

**MISIJA** Kali Sara – RIC-a je podići politički, obrazovni, socio-ekonomski i kulturni status romske populacije u cilju holističke integracije Roma u Bosni i Hercegovini

**VIZIJA** Kali Sara – RIC-a je da Romi kao punopravni članovi društva aktivno učestvuju u donošenju odluka na svim nivoima

Kali Sara – RIC od svog osnivanja radi na zagovaranju za efikasniju primjenu zakona o zaštiti prava pripadnika nacionalnih manjina u BiH, kao i na provođenju javnih politika i strateških programa, poput međunarodne Dekade uključenja Roma 2005-2015, Nacionalnog akcionog plana BiH za rješavanje problema sa kojima se suočavaju Romi u BiH, kao i strateškog okvira EU za jednakost, uključivanje i sudjelovanje Roma 2020-2030 i Poznan Deklaracije za integraciju Roma za zapadni Balkan.

Osnivači udruženja su inicijatori pristupanja Bosne i Hercegovine programu Dekade Roma i izradi strateških dokumenata za rješavanje problema Roma u BiH:

Učestvovali su u izradi Strategije i akcionalih planova za rješavanje problema Roma;

U periodu od 2009. do 2015. godine predstavnici Kali Sare bili su članovi upravnog komiteta programa Dekade Roma, a od 2020. godine predstavljali su romski sektor Zapadnog Balkana na sastancima upravnog komiteta (Task Force) RCC programa Integracija Roma.

Izvršna direktorica Sanela Bešić je dobitnica prve EU nagrade (EU award for Roma integration) za Zapadni Balkan i Tursku za doprinos razvoju romske zajednice u BiH.

Sarajevo - GRAD SARAJEVO  
Kanton Sarajevo - GRAD SARAJEVO  
GRADONAČELNIK

30-10-2023

PRIMLJENO:			
Organizaciona jedinica	Klasifikacioni oznaka	Redni broj	Redni broj
05	04	7103	

Dervo Sejdić, potpredsjednik udruženja, dobitnik je više priznanja i odlikovanja za zaštitu prava nacionalnih manjina sa fokusom na Rome. Dobitnik je Zahvalnice Gradonačelnice grada Sarajeva Benjamine Karić, podnositelj Apelacije suda za ljudska prava u Strazburu u predmetu Sejdić i Finci, dobitnik Zlatne povelje Lige humanista svijeta, kao i Zlatne povelje Sultan Fatiha, Zlatne plakete „Večernjakov pečat“, te je proglašen i za osobu godine 2012. Dobitnik je i mnogih drugih priznanja.

Organizacija je implementirala projekte finansirane od strane Evropske komisije s ciljem „Podrška socijalno-ekonomskom uključivanju romske populacije u BiH kroz stambeno zbrinjavanje i socijalno-ekonomskim mjerama uz proaktivno učešće lokalnih vlasti i drugih lokalnih aktera“ koja je finansiran sa 5 miliona EUR iz EU IPA 2011/2013/2015 i IPA II. Organizacija je uspostavila dugotrajna partnerstva sa vladinim institucijama i međunarodnim organizacijama.

Bogato iskustvo u zagovaranju i upravljanju projektima, stečeno implementacijom preko 100 projekata finansiranih od različitih međunarodnih donatora (EU, SAD, agencije UN-a poput UNICEF-a, FOD / OSI, OSCE u BiH, OSCE ODIHR, te domaćih institucija, čine ovu organizaciju visoko efikasnom i posvećenom radu na praćenju mainstreaminga politika za Rome u nacionalne politike i budžete.

Aktivnosti udruženja Kali Sara – RIC su zagovaranje i lobiranje za rješavanje problema Roma u BiH kroz istraživanje i izvještavanje o realizaciji politika/strategija za rješavanje problema Roma, monitoring i evaluacija realizacije Strategije za rješavanje problema Roma, monitoring budžetskih izdavanja za implementaciju javnih politika za Rome, organiziranje javnih kampanja, edukacija mladih Roma i Romkinja, organiziranje stručnih skupova, treninga, seminara, kreiranje/dizajniranje i izdavanje promotivnih materijala, izdavanje i objavljivanje knjiga i drugih publikacija, informiranje javnosti o pitanjima Roma putem medija, istraživanje, analize i monitoring rada elektronskih i pisanih medija o izvještavanju o romskim pitanjima.

U nastavku su najznačajniji projekti koje je Kali Sara – RIC realizovalo u periodu od 2009 -2023:

- „Podrška romskoj nacionalnoj manjini u BiH u efektivnom zagovaranju i izvještavanju“ -medijska kampanja. Projekat su finansijski podržali američki State Department i World Vision Inc;
- Medijska kampanja o upisu u matičnu knjigu rođenih 2009-2010 u sklopu projekta „Podrška najugroženijim grupama Roma u BiH“ a koji se implementira od strane UNHCR-a BiH i finansira od Švicarske Agencije za razvoj i saradnju (SDC) i Vlada Lichtensteina i projekta „Socijalno uključenje: Regionalna podrška marginaliziranim zajednicama“ finansirano od EU;
- Revizija akcionog plana za obrazovanje Roma 2009-2010, finansijski podržan od strane UNICEF-a BiH;
- Decade Watch (Monitoring implementacije Dekade 2009-2015. Projekat finansiran od strane Open Society Institute i OSCE BiH);
- Regionalni projekt „Romi u javnosti“ - Projekat sufinansirala Evropska unija u okviru IPA 2009: Instrument za civilno društvo - Regionalni programi;
- „Osnaživanje žena Romkinja za zapošljavanje i samozapošljavanje“ koji je finansiran od strane Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice BiH, Agencija za ravnopravnost spolova BiH, 2010.-2012, Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH, FIGAP program finansiran od strane SIDA, ADA, DFID and SDC;
- Standardizacija romskog jezika za zemlje bivše Jugoslavije uz učešće obrazovnih institucija, nevladinog romskog sektora, međunarodnim organizacijama i lingvistima ekspertima romskog jezika pod vodstvom Prof. Dr Rajka Đurića. Štampana knjiga Standardizacija romskog jezika, 2010-2011. Finansirao FOD BiH, UNICEF BiH;
- Jačanje DOT strategije u BiH i unaprjeđenje plana borbe protiv tuberkuloze, uključujući MDR, TB i kontrolu infekcije: Cilj 5 „Poboljšati kontrolu tuberkuloze (TB-a) u romskoj populaciji i drugim vulnerablem grupama, 2011-2012, World Vision BiH - Global fond za borbu protiv AIDS-a, tuberkuloze i malarije;“
- Zajedno za inkluzivno i nediskriminatorsko obrazovanje romske djecu u Kantonu Sarajevo, 2013-2014, EU BiH, EIDHR

- Podrška socio-ekonomskoj inkluziji romske populacije u BiH kroz podršku u stambenoj i socio ekonomskim mjerama sa proaktivnom participacijom lokalnih vlasti i drugih lokalnih zainteresovanih grupa. Unapređenje socijalne inkluzije ugroženih romskih porodica u poplavama zahvaćenim područjima BiH kroz pružanje stanovanja i socio-ekonomskih mjera sa proaktivnim učešćem državnih i lokalnih vlasti i drugih lokalnih aktera, 2013-2015 / 2015-2018, IPA 2011, 2013;
- Upis djece u predškolsko obrazovanje uzrasta od 3 do 5 godina sa posebnim osvrtom na romsku decu u odabranim opštinama u BiH. Povećanje stope upisa djece u predškolske ustanove u pet opština sa posebnim fokusom na romsku djecu 2015-2017, UNICEF BIH
- Zagovaranje socio-ekonomiske inkluzije Roma u BiH, 2017-2019, 2019-2022, Open Society Foundation;
- REYN BIH / Romani early years network, 2017-2019 / 2019-2022
- Podizanje svijest o važnosti vakcinacije sa posebnim fokusom na romsku zajednicu, 2019-2020, UNICEF BiH
- Jačanje lokalnih kapaciteta za borbu protiv trgovine ljudima, 2020-2023, USDoS
- Suzbijanje trgovine ljudima u BiH kroz uključivanje romskih NVO u rad referalnih mehanizama, 2022-2023, USAID program.

Bogato iskustvo u zagovaranju i upravljanju projektima, stečeno implementacijom preko 50 projekata finansiranih od različitih međunarodnih donatora (EU, SAD, agencije UN-a poput UNICEF-a, FOD / OSI) čine ovu organizaciju visoko efikasnom i posvećenom radu na praćenju mainstreaminga romskih pitanja u nacionalne politike i budžete.

**Opći uspjesi i rezultati u kojima smo dali svoj puni doprinos:**

- Državna politika za Rome - Razvoj i usvajanje državne politike za Rome, ostali relevantni dokumenti i zakoni za nacionalne manjine u BiH;
- Izrada i usvajanje Akcionog plana za potrebe obrazovanja za Rome i druge manjine u BiH-2004 i revizija u 2010; Državna strategija za Rome 2005; AP za stanovanje, zdravstvo i zapošljavanje 2008-2013 / 2016-2021;
- Zakon o zaštiti prava nacionalnih manjina u BiH; 2003
- Ustav i Izborni zakon BiH - slučaj Sejadić-Finci; 2006-2009
- Zakon o ravnopravnosti spolova 2015
- Zagovaranje razvoja lokalnih preporuka za izradu lokalnih akcionalih planova u BiH
- Izdvajanje iz državnog budžeta za provedbu AP u BiH – zagovaranje i monitoring
- Obrazovanje - izdvajanje iz budžeta za sprovođenje AP za obrazovanje, posebno na lokalnom nivou
- Opštinske i federalne stipendije za romsku djecu
- Upis romske djece na Univerzitete u BiH
- Uključeni oko 300 djece iz najugroženijih porodica u vrtiće
- U saradnji sa Prof. Dr Marijom Aleksandrović štampana slikovnica na romskom/bosanskom jeziku za predškolski
- Prva izložba o stradanju Roma tokom II svjetskog rata u koncentracionim logorima u BiH i organizacija regionalne konferencije na temu stradanja Roma - Samudaripen
- Stambeno zbrinjavanje: 300 romskih porodica koristilo je stambeni projekat Kali Sara u BiH / IPA 2011 i IPA 2013
- Više od 500 romskih porodica koristilo je druge stambene projekte za koje je Kali Sara prepoznala prioritet i provodi se u partnerstvu s općinama u BiH, Ministarstvom za ljudska prava i izbjeglice BiH i međunarodnim organizacijama
- Implementacija projekta "Jačanje lokalnog mehanizma za borbu protiv trgovine ljudima" sa fokusom na radno i seksualno iskoriščavanje djece (suzbijanje prosjačenja i maloljetničkih brakova)
- Trening Socijalne pravde za obrazovne institucije, centre za socijalni rad, policijske agencije, Visoko sudsko i tužilačko vijeće Bosne i Hercegovine. Podizanje svijesti romske populacije o nedozvoljenosti zloupotrebe djece u svrhu radne i seksualne eksploatacije i nasilju u porodici

U prethodnom periodu, pored navedenih projekata organizovali smo treninge za novinare volontere, konferencije, radili istraživanja, analize, monitoring, evaulacije, organizovali sastanake u romskim zajednicama, stručne skupove, seminare, izdali i objavili magazin Crno Bijeli Svijet, organizovali izložbe radova romske djece i druge publikacije.

Kali Sara – RIC u svom radu je angažovala preko 30 konsultanata i eksperata iz različitih oblasti. Angažovano je preko 70 romskih aktivista/medijatora sa ciljem realizacije projektnih aktivnosti. Takođe, uspostavljena je saradnja sa romskim nevladinim sektorom, medijima, predstavnicima institucija vlasti u Bosni i Hercegovini na svim nivoima.

Uspostavljena je saradnja s međunarodnim i drugim nevladnim organizacijama u Bosni i Hercegovini i u regiji, a koje su uključene u aktuelne aktivnosti relevantne za Rome u BiH.

Neke od institucija sa kojima Kali Sara – RIC sarađuje su: Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH, Koordinacioni odbor za praćenje i provođenje Dekade, Evropska komisija, UNHCR, UNICEF, OSCE, Vijeće Evrope, BHR1, RTVFBIH, Oslobođenje, FENA i mnogi drugi.

U nadi da ćete odobriti ovaj naš zahtjev, zahvaljujemo vam se na dosadašnjoj saradnji, naporima koje ste uložili do sada, kao i izdvojenom vremenu i susretljivosti.

S poštovanjem,

Udruženje „Kali Sara – Romski  
informativni centar“  
Sanela Bešić, Izvršna direktorica



Bosna i Hercegovina  
**FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE**  
**FEDERALNO MINISTARSTVO PRAVDE**  
**SARAJEVO**

Broj: 04-05-2-510/09  
 Sarajevo, 29.3.2021. godine

Federalno ministarstvo pravde, rješavajući po zahtjevu Udruženja „Kali Sara – Romski informativni centar“ za upis promjena u Registar udruženja, na osnovu člana 33. stav 2. Zakona o udruženjima i fondacijama („Službene novine Federacije BiH“, broj: 45/02) i člana 200. Zakona o upravnom postupku („Službene novine FBiH“, broj: 2/98 i 48/99), donosi

**RJEŠENJE**

Upisuje se u Registar udruženja kod Federalnog ministarstva pravde Sarajevo, sa danom 29.3.2021. godine, promjena upisa za udruženje: Udruženje „Kali Sara – Romski informativni centar“, skraćeni naziv udruženja: „Kali Sara - RIC“ sa sjedištem u Sarajevu, ulica Jukčeva broj 51, upisano u Registar udruženja kod ovog ministarstva pod registarskim brojem 1061. knjiga I Registra, dana 23.4.2009. godine, i to:

1. Nermira Hanlić upisuje se u svojstvu predsjednika Skupštine na mandatni period od jedne godine,
2. Promjena članova Upravnog odbora, u skladu sa Odlukom Skupštine, broj: 145-2/20 od 2.11.2020. godine na mandatni period od četiri godine
3. Sanelu Bešić upisuje se u svojstvu predsjednika Udruženja na mandatni period od četiri godine,
4. Dervo Sejdić upisuje se u svojstvu dopredsjednika Udruženja na mandatni period od četiri godine,
5. Sanelu Bešić, predsjednik Udruženja i Dervo Sejdić, dopredsjednik Udruženja upisuju se kao osobe ovlaštene za zastupanje i predstavljanje Udruženja na mandatni period od četiri godine.

Ostali upisi u Registru izvršeni po Rješenju broj: 04-05-2-510/09 od 23.4.2009., 4.1.2013. i 6.12.2017.. godine ostaju nepromijenjeni.

Naknadu za upis u Registar u iznosu od 200,00 KM, udruženje je dužno uplatiti na Jedinstveni račun Trezora Federacije Bosne i Hercegovine.

**OBRASLOŽENJE**

Udruženje „Kali Sara – Romski informativni centar“ podnijelo je ovom ministarstvu zahtjev za upis promjena, i to: promjena – produženje mandata predsjednika Skupštine, članova Upravnog odbora, predsjednika i dopredsjednika Udruženja, te osoba ovlaštenih za zastupanje i predstavljanje Udruženja, radi upisa u Registar udruženja.

**Uz zahtjev je priložena sljedeća dokumentacija:**

- Prijava promjene djelatnosti, statuta i članova upravnog tijela – Obrazac broj 7.,
- Odluka Skupštine o imenovanju organa Udruženja,
- Ovjерene kopije ličnih karata imenovanih osoba,
- Zapisnik sa sjednice Skupštine održane dana, 2.11.2020. godine sa potpisima prisutnih delegata,
- Dokaz o uplati 200,00 KM a ime naknade za upis promjena u Registar udruženja (el.uplatnica).

Uvidom u priloženu dokumentaciju utvrđeno je da su navedene promjene u svemu izvršene u skladu sa članom 33. stav 2. Zakona o udruženjima i fondacijama i članovima 7. i 8. Pravilnika o načinu vođenja registra udruženja i fondacija i međunarodnih nevladinih organizacija („Službene novine Federacije BiH“, broj: 61/02, 8/08 i 78/10), i odredbama Statuta ovog Udruženja, pa je slijedom navedenog riješeno kao u dispozitivu rješenja.

Naknada za upis u Registar utvrđena je po rješenju federalnog ministra pravde broj: 01-341-750/14 od 18.2.2014. godine, na osnovu člana 54. stav 1. Zakona o udruženjima i fondacijama.

**POUKA O PRAVNOM LIJEKU:**

Ovo rješenje je konačno u upravnom postupku, te protiv njega nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor. Upravni spor se pokreće tužbom kod Kantonalnog suda u Sarajevu, u roku od 30 dana od dana prijema ovog rješenja. Tužba se podnosi u dva identična primjerka, a uz istu se prilaže i ovo rješenje u originalu ili prijepisu.

Dostaviti:

1. Udruženje,
2. Zbirka isprava,
3. Poreska uprava,
4. Arhiva,
5. Federalno ministarstvo kulture  
i sporta Sarajevo  
AO

PO OVLAŠTENJU MINISTRA  
SEKRETAR MINISTARSTVA



BOSNA I HERCEGOVINA  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE  
FEDERALNO MINISTARSTVO FINANCIJA - FINANSIJA  
POREZNA UPRAVA FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE  
KANTONALNI POREZNI URED SARAJEVO

BOSNIA AND HERZEGOVINA  
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA  
MINISTRY OF FINANCE  
TAX ADMINISTRATION  
SARAJEVO CANTONAL TAX OFFICE

Na osnovu člana 169. Zakona o upravnom postupku Federacije BiH ('Službene novine Federacije BiH', broj 2/98 i 48/99), člana 16. stav 4. Zakona o poreznoj upravi Federacije Bosne i Hercegovine ('Službene novine Federacije BiH', broj br. 33/02, 28/04, 57/06, 40/10, 27/12, 7/13, 71/14 i 91/15) i člana 36. Pravilnika o dodjeljivanju identifikacionih brojeva, registraciji i identifikaciji i evidencijama poreznih obveznika na teritoriji Federacije BiH ('Službene novine Federacije BiH', broj 69/17, 17/18 i 32/20), Porezna uprava Federacije BiH u porezne avne izdaje:

## UVJERENJE O REGISTRACIJI POREZNOG OBVEZNIKA

Identifikacioni broj poreznog obveznika (glavni broj)

**4201464350004**

Naziv

UDRUŽENJE "KALI SARA-ROMSKI INFORMATIVNI CENTAR"

Sa adresom:

Jukićeva 51, SARAJEVO CENTAR, KANTON SARAJEVO

Datum izdavanja: 26.04.2023.

00001013803451



Po ovlaštenju rukovodioca Kantonalnog ureda

Džavid Hadžić, dipl. ec.